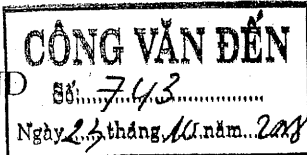


ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH KHÁNH HOÀ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



Nha Trang, ngày 16 tháng 10 năm 2008

QUYẾT ĐỊNH

Về việc tiếp nhận, đào tạo, đào tạo sinh viên tỉnh Attapur,
Cộng hoà Dân chủ Nhân dân Lào tại Khánh Hoà

CHỦ TỊCH ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH KHÁNH HOÀ

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ ý kiến Thường trực Tỉnh ủy tại Thông báo số 234-TB/TU ngày 10 tháng 3 năm 2008 về việc tỉnh Khánh Hoà đào tạo, đào tạo sinh viên tỉnh Attapur (Lào);

Theo đề nghị của Tỉnh trưởng tỉnh Attapur, nước Cộng hoà Dân chủ Nhân dân Lào tại Quyết định số 1365/TT-AP ngày 17 tháng 7 năm 2008;

Xét đề nghị của Giám đốc Sở Tài chính, Hiệu trưởng Trường Đại học Nha Trang, Hiệu trưởng Trường Cao đẳng Y tế, Trường Cao đẳng Văn hoá, Nghệ thuật và Du lịch,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Tỉnh Khánh Hoà đồng ý tiếp nhận, đào tạo 07 (bảy) sinh viên của tỉnh Attapur, Cộng hoà Dân chủ Nhân dân Lào sang đào tạo theo hệ đại học và cao đẳng chính quy theo đề nghị của Tỉnh trưởng tỉnh Attapur, nước Cộng hoà Dân chủ Nhân dân Lào (Quyết định số 1365/TT-AP ngày 17 tháng 7 năm 2008) cụ thể như sau:

1. Trường Đại học Nha Trang tiếp nhận đào tạo 03 (ba) sinh viên có tên dưới đây theo hệ đại học chuyên ngành chính quy, niên khoá 2008-2012:

- Som chít Văn na sơn, sinh ngày 07/04/1989;
- Phay pa dít Hòm in ta, sinh ngày 09/08/1989;
- Âm phay vông Phôm ma in huông, sinh ngày 17/06/1987.

2. Trường Cao đẳng Văn hóa Nghệ thuật và Du lịch Nha Trang tiếp nhận đào tạo 02 (hai) sinh viên có tên dưới đây theo hệ cao đẳng chính quy, niên khoá 2008 - 2010:

- Chăn tha vy Són vi nha kệt, sinh ngày 30/12/1989;
- Thong khan Sính há va hán, sinh ngày 09/05/1989.

3. Trường Cao đẳng Y tế tiếp nhận đào tạo 02 (hai) sinh viên có tên dưới đây theo hệ cao đẳng chính quy, niên khoá 2008-2010:

- Khăm le Doang da dia, sinh ngày 19/11/1988;
- Dao pha súc Bồng khăm tăn, sinh ngày 03/06/1990.

Điều 2. Về kinh phí đào tạo:

- Kinh phí đào tạo các sinh viên có tên tại Điều 1 của Quyết định này do ngân sách tỉnh đài thọ;

- Sở Tài chính làm việc, thống nhất với các Trường và tham mưu cho Ủy ban nhân dân tỉnh về mức học bổng, kế hoạch sử dụng, việc kiểm tra và quản lý nguồn kinh phí này theo đúng các quy định hiện hành.

Điều 3. Trách nhiệm đào tạo, quản lý sinh viên:

Trường Đại học Nha Trang, Trường Cao đẳng Y tế, Trường Cao đẳng Văn hoá, Nghệ thuật và Du lịch Nha Trang căn cứ Quyết định số 25/2006/QĐ-BGDĐT ngày 25/5/2006 của Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo ban hành Quy chế đào tạo đại học và cao đẳng chính quy, Quyết định số 33/QĐ-BGDĐT ngày 25/8/1999 của Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo ban hành Quy chế công tác người nước ngoài học tại Việt Nam, Quyết định số 11/2004/QĐ-UB ngày 04/02/2004 của Ủy ban nhân dân tỉnh Khánh Hoà ban hành Quy chế phối hợp quản lý người nước ngoài trên địa bàn tỉnh Khánh Hoà và các quy định khác phối hợp với các cơ quan liên quan và phía tỉnh Attapur trong việc tổ chức đào tạo và báo cáo kết quả học tập của các sinh viên có tên tại Điều 1 của Quyết định về Ủy ban nhân dân tỉnh.

Điều 4. Chánh Văn phòng Ủy ban nhân dân tỉnh, Giám đốc Sở Tài chính, Hiệu trưởng Trường Đại học Nha Trang, Hiệu trưởng Trường Cao đẳng Y tế, Hiệu trưởng Trường Cao đẳng Văn hoá, Nghệ thuật và Du lịch Nha Trang, thủ trưởng các cơ quan, đơn vị liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Nơi nhận:

- Như điều 4;
- TT: Tỉnh uỷ, HĐND tỉnh, UBND tỉnh (để b/c);
- Văn phòng UBND tỉnh;
- Sở Tài chính;
- Công an tỉnh;
- Sở Ngoại vụ;
- Trường Đại học Nha Trang;
- Trường Cao đẳng Y tế;
- Trường Cao đẳng VHNT&DLNT;
- Lưu: VT, NV.

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN
CHỦ TỊCH

KY CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH



Trần Công Phàn

fix lại đầu m:
mmh
ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH KHÁNH HOÀ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 4916 /UBND-VX

Khánh Hòa, ngày 16 tháng 9 năm 2011

V/v đài thọ 10 suất học bổng cho
sinh viên tỉnh Champasak, Lào.

Kính gửi: Sở Ngoại vụ.

Để triển khai ý kiến kết luận của Thường trực Tỉnh ủy tại Thông báo số 113-TB/TU ngày 26/8/2011; xét đề nghị của Sở Ngoại vụ tại Công văn số 770/SNgV-TTĐN&HTQT ngày 31/8/2011 về việc đài thọ 10 suất học bổng cho sinh viên tỉnh Champasak, Ủy ban nhân dân tỉnh có ý kiến như sau:

Giao Sở Ngoại vụ chủ trì, tập trung thực hiện các công việc theo thứ tự sau:

- Làm việc với các trường đại học, cao đẳng trên địa bàn tỉnh về chủ trương đài thọ 10 suất học bổng của tỉnh Khánh Hòa cho sinh viên tỉnh Champasak, tổng hợp chi tiết các thông tin cần thiết như điều kiện tiếp nhận sinh viên Lào; thủ tục, thời gian tuyển sinh; các ngành đào tạo; dự kiến chi phí đài thọ; công tác quản lý lưu học sinh và các vấn đề có liên quan để tham mưu Ủy ban nhân dân tỉnh có văn bản thông báo cho tỉnh Champasak biết;

- Liên lạc với các cơ quan chức năng tỉnh Champasak tổng hợp danh sách sinh viên được cử đi đào tạo;

- Phối hợp với các trường, Sở Tài chính để xây dựng kế hoạch tiếp nhận, giải quyết kinh phí và các vấn đề có liên quan tham mưu Ủy ban nhân dân tỉnh triển khai việc đài thọ 10 suất học bổng cho sinh viên tỉnh Champasak tại các trường đại học và cao đẳng tại Khánh Hòa bắt đầu từ năm 2011 – 2012 theo đúng quy định hiện hành./.

Nơi nhận:

- Như trên;
 - TT: TU, HĐND, UBND tỉnh (báo cáo);
 - Sở Tài chính;
 - Các trường ĐH, CĐ ở tỉnh;
 - Công an tỉnh;
 - Lưu: VT, HPN, QP. *20*
- Tỉnh Champasak, Lào - đề nghị cấp học bổng 2011 - 09/09/2011

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN



KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH

allan
Trần Sơn Hải

*Thông HTAN chủ trì, phối hợp
với P. Đào tạo, P. ETSV, P. KH. TC
để chuẩn bị các thông tin theo yêu cầu, đề' GH
thông báo bằng văn bản đến Sở' Ngoại vụ
Khánh Hòa. 9.9. ...*

Đã báo cáo.

UBND TỈNH KHÁNH HOÀ
SỞ NGOẠI VỤ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 1034/SNgV-TTĐN&HTQT

Khánh Hòa, ngày 3 tháng 10 năm 2012.

V/v tiếp nhận học sinh tỉnh Champasak,
CHDCND Lào sang học tập tại Trường
Đại học Nha Trang.

Kính gửi: Trường Đại học Nha Trang.

Sở Ngoại vụ nhận được Công văn số 224/TLSQL-ĐN ngày 28/9/2012 của Tổng Lãnh sự quán Cộng hòa dân chủ nhân dân Lào tại Đà Nẵng thông báo về danh sách và chương trình làm việc của Đoàn cán bộ đưa học sinh tỉnh Champasak đi du học tại các tỉnh miền Trung và miền Nam Việt Nam năm học 2012-2013. Về việc này, Sở Ngoại vụ xin trao đổi với Trường Đại học Nha Trang một số vấn đề sau:

Sở Ngoại vụ đã liên hệ với phía tỉnh Champasak và được biết 10 học sinh sẽ sang học tập tại Trường Đại học Nha Trang đã hoàn thành xong chương trình Trung học phổ thông và đã được đào tạo một khóa học tiếng Việt tại tỉnh Champasak. Tuy nhiên, để có cơ sở báo cáo với Ủy ban nhân dân tỉnh, Sở Ngoại vụ đề nghị Trường Đại học Nha Trang căn cứ vào các ngành học mà học sinh tỉnh Champasak đăng ký cung cấp thêm thông tin cần thiết liên quan đến việc tiếp nhận học sinh nước ngoài đến học tập tại trường như: thời gian tiến hành tuyển sinh, kinh phí, quy định và nội quy của trường liên quan đến việc quản lý sinh viên nước ngoài, chương trình hỗ trợ sinh viên nước ngoài của trường.

Đồng thời để tạo điều kiện cho Đoàn hoàn thành tốt chuyển công tác, Sở Ngoại vụ kính đề nghị lãnh đạo Trường Đại học Nha Trang sắp xếp thời gian đón tiếp và làm việc với Đoàn vào lúc 8:00 ngày 10/10/2012. (Thành phần Đoàn tham dự gồm có: 03 người, danh sách đính kèm)

Văn bản phúc đáp của Quý cơ quan vui lòng gửi về Sở Ngoại vụ trước ngày 05/10/2012 Sở để tổng hợp, trình Ủy ban nhân dân tỉnh xem xét, quyết định.

Rất mong sự phối hợp công việc của Quý cơ quan.

(Đính kèm toàn bộ hồ sơ liên quan)./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- UBND tỉnh (để b/c);
- P. Giám đốc;
- Lưu: VT, NY.

KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC



Nguyễn Quốc Trâm

Bộ Giáo dục và Thể thao

Số: 461/BGD.CD12

Thủ đô Viêng Chăn, ngày 15 tháng 1 năm 2012

**QUYẾT ĐỊNH CỦA BỘ TRƯỞNG
VỀ VIỆC CỬ SINH VIÊN ĐI DU HỌC NĂM HỌC 2012**

-Căn cứ: Nghị định Thủ tướng về việc Tổ chức và Hoạt động của Bộ Giáo dục và Thể thao số: 282/THT, ngày 07 tháng 09 năm 2012.

-Căn cứ: Công văn đề nghị của Sở Giáo dục tỉnh Champasak số 265/GDT, ngày 31 tháng 10 năm 2011.

-Căn cứ: Bản ghi nhớ giữa đoàn đại biểu cấp cao tỉnh Champasak và đoàn đại biểu cấp cao tỉnh Khánh Hòa Nước CHXHCN Việt Nam, ngày 23 tháng 02 năm 2102.

-Căn cứ đề nghị của Vụ Giáo dục Cao đẳng của Bộ Giáo dục và Thể thao.

BỘ TRƯỞNG BỘ GIÁO DỤC VÀ THỂ THAO QUYẾT ĐỊNH

Điều 01: Đưa sinh viên 10 xuất học bổng đi học tại tỉnh Khánh Hòa NƯỚC CHXHCN Việt Nam, xuất học bổng hợp tác giữa đoàn đại biểu cấp cao tỉnh Champasak và đoàn đại biểu cấp cao tỉnh Khánh Hòa NƯỚC CHXHCN Việt Nam, niên học 2012-2013 có danh sách như sau:

TT	Tên và Họ	Giới tính	Ngày sinh	Đơn vị	Chuyên ngành	Trình độ	Thời gian học
1	En Na Kéo Vi Lay Sý	nữ	11/08/93	Tỉnh Champasak	Luật kinh doanh	Đại học	05 năm
2	Sôm Lít Kéo Phôm Mạ Si	nam	27/05/93	Tỉnh Champasak	Luật kinh doanh	Đại học	05 năm
3	Sít Thi Đệt Sing Su Vông	nam	15/12/92	Tỉnh Champasak	Luật kinh doanh	Đại học	05 năm
4	Su Li Sắc Si Phôm Ma	nam	26/05/78	Tỉnh Champasak	Luật kinh doanh	Đại học	04 năm
5	Sai Kham Pha Súc	nam	01/05/92	Tỉnh Champasak	Quản trị kinh doanh	Đại học	05 năm
6	Sân Keo Ha Vông	nam	01/02/94	Tỉnh Champasak	Luật kinh doanh	Đại học	05 năm
7	Pìn Vi Sיע Sum Phôn Phặc đi	nam	15/07/93	Tỉnh Champasak	Luật kinh doanh	Đại học	05 năm
8	Sộc Xay Chăn Sủ Văn	nam	15/10/93	Tỉnh Champasak	Ngân hàng	Đại học	05 năm
9	Khâm Phương Si Ha Bút	nữ	08/11/93	Tỉnh Champasak	Ngân hàng	Đại học	05 năm
10	Su Văn Mãng Khả Khun	nam	07/03/93	Tỉnh Champasak	Quản trị kinh doanh	Đại học	05 năm

Điều 02: Tiền đi và về giữa quốc gia, tiền học, ăn ở và kinh phí v.v trong thời gian học tại Nước CHXHCN Việt Nam là thực hiện theo bản ghi nhớ giữa hai bên cho đến thời gian tốt nghiệp và trở về nước.

Điều 03: Trong thời gian học tại Việt Nam là phải dưới sự quản lý của Đại sứ quán Lào tại nước sở tại vì là công dân Lào.

Điều 04: Trong thời gian tốt nghiệp phải trở về Nước CHDCND Lào theo hợp đồng để đóng góp xây dựng phát triển đất nước.

Điều 05: Quyết định này có giá trị kể từ ngày bắt đầu ký.

KT. BỘ TRƯỞNG BỘ GIÁO DỤC VÀ THỂ THAO.

Đã ký và đóng dấu.

PGS.TS. Kong Si Seng Mả Ni

Số: 01

Khánh Hòa, ngày 24 tháng 08 năm 2016

THÔNG BÁO NHẬP HỌC

- Căn cứ thỏa thuận hợp tác giữa Trường Đại học Nha Trang và Trường Cao đẳng Nghề Champasack, Lào ký năm 2013,

- Căn cứ kết quả xét tuyển của Hội đồng tuyển sinh Sau Đại học đợt II năm 2016 của Trường Đại học Nha Trang,

Hiệu trưởng Trường Đại học Nha Trang thông báo:

Thí sinh: **SIACKNONE Chinnouda**

Sinh ngày: 04/4/1988 Quốc tịch: Lào

Đã trúng tuyển ngành: Quản trị kinh doanh

Khóa học: 2016 ÷ 2018

Và nhận được học bổng của Trường Đại học Nha Trang bao gồm: Học phí, phí ký túc xá, phí bảo hiểm y tế dành cho học sinh - sinh viên, phụ cấp Tết, Quốc Khánh Việt Nam, Lào, sinh hoạt phí hàng tháng theo quy định tại Thông tư số 140/2014/TT-BTC ngày 24/09/2014 của Bộ Tài chính, không bao gồm lệ phí visa và các khoản chi phí cá nhân khác.

Đề nghị thí sinh đến làm thủ tục nhập học :

- Thời gian : ngày 16 tháng 9 năm 2016

- Địa điểm : Phòng Kế hoạch – Tài chính, Trường Đại học Nha Trang, Số 02, Nguyễn Đình Chiểu, Tp. Nha Trang, tỉnh Khánh Hòa.

Hồ sơ nhập học bao gồm :

- 1) Thông báo nhập học.
- 2) Phiếu đăng ký nhập học (theo mẫu).

Trong vòng 14 ngày kể từ ngày nhập học ghi trong Thông báo này, nếu thí sinh không đến Trường làm thủ tục nhập học sẽ bị coi như bỏ học và bị xóa tên khỏi danh sách học viên của Trường.

**HIỆU TRƯỞNG**
TRANG SĨ TRUNG